

# Robert Walser – Aktuelle Literaturliste

Die Auswahl wurde vom Robert Walser-Zentrum getroffen und richtet sich weniger an Spezialisten als an ein breites Publikum. Die mit einem \* versehenen Titel sind besonders empfehlenswert (bei den Übersetzungen wurde auf eine Auszeichnung verzichtet). Die Darstellung umfasst primär neuere Titel und erfolgt chronologisch.

## 1. Primärliteratur

### 1.1 Gesamtausgaben

**\* Robert Walser: *Sämtliche Werke*, 20. Bde. Hg. v. Jochen Greven. Zürich u. Frankfurt: Suhrkamp 1985f.:**

- *Fritz Kochers Aufsätze. Bd. 1.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Geschichten. Bd. 2.* Zürich: Suhrkamp 1985.
- *Aufsätze. Bd. 3.* Zürich: Suhrkamp 1985 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].
- *Kleine Dichtungen. Bd. 4.* Zürich: Suhrkamp 1985 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].
- *Der Spaziergang. Bd. 5.* Zürich: Suhrkamp 1985.
- *Poetenleben. Bd. 6.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Seeland. Bd. 7.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Die Rose. Bd. 8.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Geschwister Tanner. Bd. 9.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Der Gehülfe. Bd. 10.* Zürich: Suhrkamp 1985.
- *Jakob von Gunten. Bd. 11.* Zürich: Suhrkamp 1985.
- *Der Räuber. Bd. 12.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Die Gedichte. Bd. 13.* Zürich: Suhrkamp 1986.
- *Komödie. Märchenspiele und szenische Dichtungen. Bd. 14.* Zürich: Suhrkamp 1986 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].
- *Bedenkliche Geschichten. Prosa aus der Berliner Zeit. Bd. 15.* Zürich: Suhrkamp 1985 [zur Zeit vergriffen].
- *Träumen. Prosa aus der Bieler Zeit. Bd. 16.* Zürich: Suhrkamp 1985 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].
- *Wenn Schwache sich für stark halten. Prosa aus der Berner Zeit. Bd. 17.* Zürich: Suhrkamp 1986 [zur Zeit vergriffen].
- *Zarte Zeilen. Prosa aus der Berner Zeit. Bd. 18.* Zürich: Suhrkamp 1986 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].
- *Es war einmal. Prosa aus der Berner Zeit. Bd. 19.* Zürich: Suhrkamp 1986 [zur Zeit vergriffen].
- *Für die Katz. Prosa aus der Berner Zeit. Bd. 20.* Zürich: Suhrkamp 1986 [zur Zeit vergriffen; Restbestände über den Verlag beziehbar].

**\* Robert Walser: *Aus dem Bleistiftgebiet*, 6. Bde. Hg. v. Bernhard Echte u. Werner Morlang. Frankfurt: Suhrkamp 1985ff.:**

- *Aus dem Bleistiftgebiet. Mikrogramme 1924/25. Prosa. Bd. 1.* Frankfurt: Suhrkamp 1985.
- *Aus dem Bleistiftgebiet. Mikrogramme 1924/25. Gedichte und dramatische Szenen. Bd. 2.* Frankfurt: Suhrkamp 1985.
- *Aus dem Bleistiftgebiet. Räuber-Roman. Felix-Szenen. Bd. 3.* Frankfurt: Suhrkamp 1986.
- *Aus dem Bleistiftgebiet. Mikrogramme 1926/27. Bd. 4.* Frankfurt: Suhrkamp 1990.
- *Aus dem Bleistiftgebiet. Mikrogramme 1925/33. Prosa. Bd. 5.* Frankfurt: Suhrkamp 2000.
- *Aus dem Bleistiftgebiet. Mikrogramme 1925/33. Gedichte und Dramatische Szenen. Bd. 6.* Frankfurt: Suhrkamp 2000.

### 1.2 Anthologien (chronologisch)

Robert Walser: *Robert Walser für Müßiggänger*. Hg. v. Susanne Schaber. Frankfurt u. Leipzig: Insel 2009.

\* Robert Walser: *Tiefer Winter. Geschichten von der Weihnacht und vom Schneien*. Hg. v. Margit Gigerl, Livia Knüsel u. Reto Sorg. Frankfurt u. Leipzig: Insel 2007.

- \* Robert Walser: *Vor Bildern. Geschichten und Gedichte*. Hg. v. Bernhard Echte. Frankfurt u. Leipzig: Insel 2006.
- Robert Walser: *Berlin gibt immer den Ton an. Kleine Prosa aus und über Berlin*. Hg. v. Jochen Greven. Frankfurt u. Leipzig: Insel 2006.
- \* Robert Walser: *Feuer. Unbekannte Prosa und Gedichte*. Hg. v. Bernhard Echte. Frankfurt: Suhrkamp 2003.
- \* Robert Walser: *Europas schneeige Pelzboa. Texte zur Schweiz*. Hg. v. Bernhard Echte. Frankfurt: Suhrkamp 2003.
- \* Robert Walser: *Dichten diese Dichter richtig? Eine poetische Literaturgeschichte*. Hg. v. Bernhard Echte. Frankfurt u. Leipzig: Insel 2002.

### 1.3 Hörbücher und Hörspiele (Bearbeitungen) (chronologisch)

- \* Robert Walser: *Der Spaziergang*. Gelesen v. Gert Westphal, 2 CDs, 134 Min., Deutsche Grammophon, Literatur WortWahl. Universal Music 2008.
- Robert Walser: *Für die Katz. Ein erfundener Tag im Leben des Schriftstellers Robert Walser*. Regie: Stephan Heilmann. Fürs Radio einger. v. Boris Pfeiffer u. Andreas Krämer. CD, 43 Min. Basel: Merian 2006.
- Die Strasse. Hörspiel nach Texten von Robert Walser*. CD, 42 Min. Basel: Merian 2006.
- \* Anne Bennet u. Otto Lechner: *Gwundrig. Robert Walser Geschichten*. CD, 55 Min. Wien: Extraplatte 2001 (Windhund Edition).
- Elfriede Jelinek: *er nicht als er*. Gelesen v. Bruno Ganz. CD, 41 Min. Wien: Preiser Records 2001 (Nr. 9903).
- Robert Walser: *Der Spaziergang*. Gelesen v. Fritz Lichtenhahn. 2 CDs mit illustr. Booklet in Kassette. Hamburg: Hörbuch Hamburg 2000.
- \* Robert Walser: »Derart mag es gekommen sein, dass ich viel Ernstes für mich behielt.« *Prosastücke und Gedichte aus den Mikrogrammen*. Gelesen v. Fritz Lichtenhahn. CD, 61 Min. Eine Edition des Robert Walser-Archivs. Zürich: Kein & Aber Records 1998.

### 1.4 Übersetzungen (chronologisch)

#### 1.4.1 Ins Englische

- Robert Walser: *The Tanners*. Transl. by Susan Bernofsky. New Directions Books 2009 [erscheint demnächst].
- Robert Walser: *The Assistant*. Transl. by Susan Bernofsky. New Directions Books 2007.
- Robert Walser: *The Robber*. Transl. by Susan Bernofsky. Bison Books 2007.
- Robert Walser: *Speaking to the Rose. Writings, 1912–1932*. Selected and transl. by Christopher Middleton. University of Nebraska Press 2005.
- Robert Walser: *Selected Stories*. Transl. by Christopher Middleton. New York Review of Books Classics 2002.
- Robert Walser: *Jakob von Gunten*. Transl. by Christopher Middleton. New York Review Books Classics 1999.
- Robert Walser: *Masquerade and Other Stories*. Transl. by Susan Bernofsky. The Johns Hopkins University Press 1990.

#### 1.4.2 Ins Spanische

- Robert Walser: *Escrito a lápiz: Microgramas III (1925–1932)*. Siruela 2007.
- Robert Walser: *Escrito a lápiz: Microgramas II (1926–1927)*. Siruela 2006.
- Robert Walser: *Escrito a lápiz: Microgramas I (1924–1925)*. Siruela 2005.
- Robert Walser: *La habitación del poeta*. Siruela 2005.
- Robert Walser: *El bandido*. Siruela 2004.
- Robert Walser: *Historias de amor*. Siruela 2004.
- Robert Walser: *Jakob Von Guten*. Siruela 2003.
- Robert Walser: *El ayudante*. Siruela 2001.
- Robert Walser: *Los hermanos Tanner*. Siruela 2000.
- Robert Walser: *Los cuadernos de Fritz Kocher*. Pre Textos ed. 2007.
- Robert Walser: *La rosa*. Siruela 1998.
- Robert Walser: *El paseo*. Siruela 1998.

#### 1.4.3 Ins Italienische

- Robert Walser: *Il brigante. Romanzo*. Milano: Adelphi 2008.
- Robert Walser: *Storie che danno da pensare*. Milano: Adelphi 2007.

Robert Walser: *Una specie di uomini molto istriti*. Armando Dadò 2005.  
 Robert Walser: *Ritratti di scrittori*. Milano: Adelphi 2004.  
 Robert Walser: *La rosa*. Milano: Adelphi 1992.  
 Robert Walser: *Vita di poeta*. Milano: Adelphi 1985.  
 Robert Walser: *I temi di Fritz Kocher*. Milano: Adelphi 1978.  
 Robert Walser: *I fratelli Tanner*. Milano: Adelphi 1977.  
 Robert Walser: *Jakob von Gunten*. Milano: Adelphi 1970.

#### 1.4.4 Ins Französische

Robert Walser: *Morceaux de prose*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2008.  
 Robert Walser: *Poèmes*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2008.  
 Robert Walser: *Vie de ète*. XY Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2006.  
 Robert Walser: *Retour dans la neige. Proses brèves, I*. Trad. par Golnaz Houchidar. Genève: Zoé 2005.  
 Robert Walser: *Seeland*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2005.  
 Robert Walser: *Robert Walser. L'écriture miniature (collectif)*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2004.  
 Robert Walser: *Le Territoire du crayon. Proses des microgrammes*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2003.  
 Robert Walser: *Nouvelles du jour. Proses brèves, II*. Trad. par Marion Graf. Genève: Zoé 2000.  
 Robert Walser: *L'Institut Benjamenta. Jakob von Gunten*. Trad. par Marthe Robert. Paris: Gallimard 1981.  
 Robert Walser: *Le Brigand*. Trad. par Jean Launay. Paris: Gallimard 1994.  
 Robert Walser: *Les Enfants Tanner*. Trad. par Jean Launay. Paris: Gallimard 1985.  
 Robert Walser: *Le Commis*. Trad. Bernard Lortholary. Paris: Gallimard 1985.

## 2. Ausgewählte Sekundärliteratur (chronologisch)

- \* Jochen Greven: *Existenz, Welt und reines Sein im Werk Robert Walsers. Versuch zur Bestimmung von Grundstrukturen*. Reprint der Originalausg. v. 1960. Mit einem Nachw. u. dem Publikationsverz. des Verfassers. Hg. u. mit einer Einl. v. Reto Sorg. München: Fink 2009.
- Robert Walser: *Der Gehülfe*. Hg. v. Karl Wagner. Frankfurt: Suhrkamp 2009 (Suhrkamp BasisBibliothek; 102) [erscheint demnächst].
- Robert Walser: *Geschwister Tanner*. Hg. v. Margit Gigerl. Frankfurt: Suhrkamp 2009 (Suhrkamp BasisBibliothek; 97) [erscheint demnächst].
- \* Robert Walser. *Sein Leben in Bildern und Texten*. Hg. v. Bernhard Echte. Frankfurt: Suhrkamp 2008.
- \* Anna Fattori u. Margit Gigerl (Hg.): *Bildersprache, Klangfiguren. Spielformen der Intermedialität bei Robert Walser*. München: Fink 2008.
- Konrad Harrer: *Souveraineté et impuissance dans l'œuvre de Robert Walser*. Bern u. a.: Lang 2008 (Etudes et documents; 68).
- \* Wolfram Groddeck, Reto Sorg, Peter Utz u. Karl Wagner: *Robert Walsers ›Ferne Nähe‹. Neue Beiträge zur Forschung* [2007]. 2. Aufl. München: Fink 2008.
- Valerie Heffernan: *Provocation from the periphery. Robert Walser re-examined*. Würzburg: Königshausen & Neumann 2007.
- \* Jürg Amann: *Robert Walser. Eine literarische Biographie in Texten und Bildern* [1995]. 2. Aufl. Zürich: Diogenes 2006.
- Andreas Georg Müller: *Mit Fritz Kocher in der Schule der Moderne. Studien zu Robert Walsers Frühwerk*. Tübingen u. Basel: Francke 2006 (Basler Studien zur deutschen Sprache und Literatur; 88).
- W. G. Sebald: *Il passeggiatore solitario. In ricordo di Robert Walser*. Ins Italien. übers. v. Ada Vigliani, Mailand: Adelphi 2006 (Bibliotheca minima; 4).
- \* Heinz Ludwig Arnold (Hg.): *Robert Walser*, 4. Aufl. Neufassung. München: text + kritik 2004 (text + kritik; 12/12A).
- Jürg Amann: *Verirren oder Das plötzliche Schweigen des Robert Walser*. Zürich u. Hamburg: Arche 2003.
- \* Jochen Greven: *Robert Walser – ein Außenseiter wird zum Klassiker. Abenteuer einer Wiederentdeckung*, Lengwil: Libelle 2003.
- Stephan Kammer: *Figurationen und Gesten des Schreibens. Zur Ästhetik der Produktion in Robert Walsers Prosa der Berner Zeit*. Tübingen: Niemeyer 2003 (Hermaea; 102).
- \* Robert Mächler: *Das Leben Robert Walsers. Eine dokumentarische Biographie*. Frankfurt: Suhrkamp 2003.
- Donato Cermusoni, Bernhard Echte u. Lukas Märki (Hg.): *Die Bieler Walser-Box*. Wädenswil: Nimbus 2002 [2 Bücher, 3 CD u. 1 Plan im Schubert].
- \* Catherine Sauvat: *Robert Walser. Biographie* [1989]. Monaco: Editions du Rocher Jean Paul Bertrand 2002.
- Marion Gees: *Schauspiel auf Papier. Gebärde und Maskierung in der Prosa Robert Walsers*. Berlin: Schmidt

2001.

Kerstin von Schwerin: *Minima Aesthetica. Die Kunst des Verschwindens. Robert Walsers mikrographische Entwürfe »Aus dem Bleistiftgebiet«*, Frankfurt u. a.: Lang 2001 (Deutsche Sprache und Literatur; 1814).

\* Dieter Borchmeyer (Hg.): *Robert Walser und die moderne Poetik*. Frankfurt: Suhrkamp 1999 (es; 2107).

Robert Mächler: *Robert Walser, der Unenträtselte. Aufsätze aus vier Jahrzehnten*. Hg. u. mit einem Vorw. v. Werner Morlang. Zürich u. München: Pendo 1999.

\* Elfriede Jelinek: *er nicht als er (zu, mit Robert Walser). Ein Stück*. Frankfurt: Suhrkamp 1998.

\* Peter Utz: *Tanz auf den Rändern. Robert Walsers »Jetztzeitstil«*. Frankfurt: Suhrkamp 1998.

Marie-Louise Audiberti: *Le vagabond immobile – Robert Walser*. Paris: Gallimard 1996.

Tamara S. Evans (Hg.): *Robert Walser and the Visual Arts*. New York: The Graduate School and University Center, The City University of New York 1996 (Pro Helvetia Swiss Lectureship; 9).